

**D O D A T O K č. 1**  
**k Zmluve č. 1672/C410/2013**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho**  
**rozvoja Slovenskej republiky v roku 2013**

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, podľa § 56a ods. 2 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa výnosu Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky č. 3223/2010/SCLVD/z. 1056-M o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky v oblasti civilného letectva (ďalej len „zmluva“)

(ďalej len „dodatok č. 1“)

medzi zmluvnými stranami

|                            |                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Poskytovateľ:</b>       | <b>Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky</b>                                                                                                                          |
| Sídlo:                     | Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava                                                                                                                                                                                                  |
| Oprávnený k podpisu:       | Ing. Martin Čatloš, vedúci služobného úradu<br><i>Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky</i> |
| IČO:                       | 30416094                                                                                                                                                                                                                                  |
| DIČ:                       | 2020799209                                                                                                                                                                                                                                |
| Bankové spojenie:          | Štátna pokladnica                                                                                                                                                                                                                         |
| Výdavkový účet:            |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Príjmový účet:             |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Depozitný účet:            |                                                                                                                                                                                                                                           |
| (ďalej len „poskytovateľ“) |                                                                                                                                                                                                                                           |

a

|                    |                                                                                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prijímateľ:</b> | <b>Letisko Poprad-Tatry, a.s.</b>                                                                                                                     |
| Sídlo:             | Na letisko 100, 058 98 Poprad                                                                                                                         |
| Štatutárny orgán:  | Predstavenstvo zastúpené Ing. Ivanou Herkeľovou, výkonnou riaditeľkou a predsedníčkou predstavenstva a Ing. Miroslavom Kanašom, členom predstavenstva |
| IČO:               | 35912651                                                                                                                                              |
| DIČ:               | 2021915621                                                                                                                                            |
| Banka:             |                                                                                                                                                       |
| Číslo účtu:        |                                                                                                                                                       |
| IBAN:              |                                                                                                                                                       |
| Zapísaný v:        | v Obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, Oddiel Sa, vložka číslo 10300/P                                                                        |

(ďalej len „prijímateľ“, spolu ďalej len „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“)

## Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy v nasledovnom znení:

1. Príloha č. 1 zmluvy sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza prílohou č. 1 dodatku č. 1.

## Článok 2

1. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Tento dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 1.
4. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku č. 1 dostane prijímateľ a tri (3) rovnopisy poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

.....  
**Ing. Martin Čatloš**  
vedúci služobného úradu

V Poprade dňa

Za prijímateľa:

.....  
**Ing. Ivana Herkeľová**  
výkonná riaditeľka  
a predsedníčka predstavenstva

.....  
**Ing. Miroslav Kanaš**  
člen predstavenstva

## Podrobný rozpočet projektu

### „Investície do letiskovej infraštruktúry Priorita č. 5 – Odletová hala“

| Účtovná skupina | Náklady (výdavky)                                  | Celkový rozpočet v eurách |
|-----------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
| 021             | Odletová hala - stavba                             | 1 943 095,00              |
| 022             | Odletová hala - technologické vybavenie a mobiliár | 391 113,00                |
| 021             | Parkovisko                                         | 391 756,00                |
| 021             | Výrub stromov (odletová hala a parkovisko)         | 1 387,00                  |
| 021             | Dostavba manipulačnej plochy pred odletovou halou  | 107 649,00                |
|                 | <b>SPOLU</b>                                       | <b>2 835 000,00</b>       |
|                 | Kapitálový transfer rozpočtovaný v roku 2011       | + 147 212,00              |
|                 | Kapitálový transfer rozpočtovaný v roku 2012       | - 147 212,00              |
|                 | <b>Dotácia z rozpočtovej kapitoly MDVRR SR</b>     | <b>2 835 000,00</b>       |

### Popis projektu

Novostavba odletovej letiskovej haly bude spĺňať kritériá schengenského acquis a tiež požiadavky colných, pasových a bezpečnostných orgánov vyplývajúce z národných a medzinárodných predpisov, bude riešiť rozšírenie kapacity a zvýšenie komfortu cestujúcich. Odletová hala bude riešená ako prístavba k existujúcej časti príletovej haly. Výstavba odletovej haly neobmedzí prevádzku letiska.

Projekt výstavby novej odletovej haly je dispozične rozdelený na centrálnu halu, pracovisko bezpečnostnej kontroly, odletovú halu pre cestujúcich do krajín „schengenu“, odletovú halu pre cestujúcich do krajín mimoschengenského priestoru. Priestorové oddelenie schengenského a neschengenského priestoru umožní súčasné vybavovanie viacerých letov.

Výstavba novej odletovej haly si vyžaduje aj investície do kompletného vybavenia funkčného terminálu vrátane vybudovania stanovišť na vybavenie cestujúcich a ich batožiny, bezpečnostnej a pasovej kontroly, mobiliáru, aj informačného systému.

Súčasťou projektu je dostavba manipulačnej plochy pred odletovou halou a vybudovanie parkoviska.